

Inhalt

Ein Geburtstagsmosaik für AA	7
Harold Pinter on Alan Ayckbourn	9

<i>Scarborough and all that</i>	13
Martin Jarvis, Spot the Title	14
Russ Allen, Stephen Joseph's Inheritor	16
Jenny Funnell, Alan, you are a Genius!	21

<i>Mit Kurs auf Germany</i>	27
Harold Fish, <u>Henceforward</u> – A Personal Turning Point	28
Peter Zadek, Dear Alan A.!	38
Gottfried und Inge Greiffenhagen, Wie geht's den Bienen? Zu unserem liebsten Ayckbourn- Stück.	40

<i>Ayckborn bei uns</i>	47
Peter von Becker, Der berühmte Unbekannte – Ein Molière der Middle Class	48
Andrea Breth, Schöne Bescherungen in Bochum	75
Peter Fricke, Ayckbourn – ein Klassiker der Zukunft	94
Harald Leipnitz, Lästige Fragen zu Alan Ayckbourn	100

Albert-Reiner Glaap,	
Ein Gespräch mit Alan Ayckbourn	103
Alan Ayckbourn und seine Werke	
in deutschen Übersetzungen	120
Alan Ayckbourn on his Own Plays	129
Acknowledgements	133
Die Autoren	133